I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3152/85

af 11. november 1985

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 om regningsenhedens værdi og om de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik (1), særlig artikel 12,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (2), særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

Det fastsættes i forordning (EØF) nr. 1676/85, at visse dokumenter eller beviser kan annulleres, såfremt justeringer af de forudfastsatte beløb, der foretages som følge af ændringer af landbrugsomregningskurserne i henhold til artikel 6 eller artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1676/85, medfører en ulempe for de berørte parter;

de berørte parter kan formodes at have accepteret ulempen, når de på et tidspunkt, hvor ændringen af landbrugsomregningskursen var kendt, har indgået forpligtelse for en forretning, der skulle gennemføres efter denne ændring; i sådanne tilfælde er annullering ikke berettiget; det er nødvendigt at præcisere, fra hvilken dato ændringen kan betragtes som kendt;

i de øvrige tilfælde gør ulempen det berettiget at annullere det bevis, hvormed forudfastsættelsen af et beløb bekræftes; ved vurderingen af, om der foreligger en ulempe, må situationen før og efter justeringen sammenlignes; med henblik herpå må der tages hensyn til visse af elementerne vedrørende den pågældende forretning;

der bør imidlertid kun tages hensyn til følgerne af de ændringer af en omregningskurs, der er omhandlet i artikel 6 eller artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1676/85; ændring af centralkursen eller den normale ændring af markedskursen for en medlemsstats valuta har følger for de monetære udligningsbeløb i forbindelse med den normale ordning, som der ikke bør tages hensyn til; ligeledes er en ændring af den pris, der er anført i kontrakten, en oplysning, som der ikke bør tages hensyn til, idet en sådan ændring udelukkende hører under den enkeltes kompetence;

andre foranstaltninger, der træffes som led i de fælles bestemmelser for landbrugssektoren, kan derimod have indflydelse på situationen for den enkelte; dette er navnlig tilfældet i forbindelse med en beslutning vedrørende de priser, der fastsættes i ECU på EF-niveau; ændring af de priser, der fastsættes i ECU, har enten indflydelse på import- eller eksportbelastningerne og restitutionerne i kraft af de justeringer, der skal foretages i ECU i henhold til reglerne i den fælles markedsordning i de forskellige sektorer, eller på de monetære udligningsbeløb, der ikke er blevet forudfastsat; det er hensigtsmæssigt at tage hensyn hertil, når størrelsen af ulempen skal fastslås, idet denne i kraft heraf i visse tilfælde helt eller delvis kan opvejes;

der kan ikke som følge af ændring af en landbrugsomregningskurs foretages nogen justering af import- eller eksportbelastninger og restitutioner, der er forudfastsat samtidig med de monetære udligningsbeløb; forudfastsættelse heraf indebærer nemlig ligeledes, at landbrugsomregningskursen og den monetære koefficient, der anvendes for disse belastninger og restitutioner, og som er gyldige på forudfastsættelsestidspunktet, fastfryses; følgelig kan der ikke forekomme nogen ulempe for forudfastsatte import- eller eksportbelastninger og restitutioner, idet disse ikke ændres som følge af ændringen af landbrugsomregningskursen;

de justeringer, der skal foretages i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1676/85, kan i princippet være omfattet af samme regler; dog er der ingen grund til at anvende undtagelsesbestemmelsen vedrørende forudfastsættelse af de monetære udligningsbeløb, idet de juste-

(1) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.
(2) EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.

ringer i ECU, som foretages i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1676/85, ligeledes har indflydelse på de importbelastninger og restitutioner, der er blevet forudfastsat sammen med de monetære udligningsbeløb;

for vinsektorens vedkommende er det nødvendigt med visse fravigelser fra landbrugsomregningskursernes ikrafttræden for at sikre, at intervention finder sted på samme vilkår for alle deltagere;

bestemmelserne i nærværende forordning erstatter bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1054/78 af 19. maj 1978 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 878/77 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren, og om afløsning af forordning (EØF) nr. 937/77 (1);

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra de berørte forvaltningskomiteer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der foretages ingen annullering i henhold til artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1676/85 af forudfastsættelsen og det til bekræftelse heraf udstedte certifikat, hvis det drejer sig om

a) licenser eller attester, der bekræfter en forudfastsættelse, der er ansøgt om i henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3183/80 (2),

b) beløb, der er fastsat på grundlag af en licitation, hvor et bud med angivelse af disse beløb er blevet indgivet på behørig vis,

c) en kontrakt, der indgås med et interventionsorgan,

og kontrakten er indgået på datoen for den offentlige meddelelse af beslutningen om ændringen af den pågældende landbrugsomregningskurs eller efter denne dato.

I det under afsnit b omhandlede tilfælde betragtes den sidste dato for indgivelse af bud i forbindelse med denne artikel som datoen for indgivelsen af ansøgningen om den pågældende licens.

2. Som offentlig meddelelse betragtes offentliggørelse af en pressemeddelelse fra det organ, der er kompetent med hensyn til ændringen af den pågældende landbrugsomregningskurs. Datoen for offentliggørelsen af den pågældende pressemeddelelse offentliggøres af Kommissionen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

En anden dato kan fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 1676/85.

(1) EFT nr. L 134 af 22. 5. 1978, s. 40.
(2) EFT nr. L 338 af 13. 12. 1980, s. 1.

Artikel 2

1. Bestemmelserne i denne artikel anvendes i forbindelse med justeringer i medfør af artikel 6 og artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1676/85.

2. Der finder ikke justering sted i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1676/85, såfremt det monetære udligningsbeløb er forudfastsat.

3. For så vidt angår de beløb, der anvendes i samhandelen, fastsættes den ulempe, der giver ret til annullering af det certifikat eller bevis, som tjener til bekræftelse af en forudfastsættelse, ved en sammenligning af alle de i det følgende anførte beløb, der i givet fald anvendes, og som gælder før og efter den nye omregningskurs ikrafttræden:

a) importafgifter, undtagen told, der er blevet forudfastsat og i givet fald justeret som en følge af prisændringen i ECU;

b) eksportrestitutioner og eksportafgifter, der er blevet forudfastsat og i givet fald justeret som en følge af prisændringen i ECU;

c) tilskud, der er blevet forudfastsat i forbindelse med leverancer til det franske oversøiske departement Réunion af ris henhørende under pos. 10.06 i den fælles toldtarif;

d) tiltrædelsesudligningsbeløb;

e) monetære udligningsbeløb.

4. Sammenligningen foretages i den medlemsstats valuta, hvor certifikatet eller beviset er udstedt.

Ved sammenligningen tages der ikke hensyn til en eventuel ændring af

a) størrelsen af købs- eller salgsprisen for det pågældende produkt som anført i de pågældendes kontrakter som følge af en ændring af en omregningskurs,

b) det monetære udligningsbeløb som følge af en ændring af centralkursen eller den a vista-kurs, der er konstateret for en national valuta.

5. Vedrørende de øvrige beløb, navnlig dem, der er anført i en kontrakt, som er indgået med et interventionsorgan, fastsættes den ulempe, der giver ret til annullering, ved en sammenligning i valutaen for den medlemsstat, hvorunder det kompetente interventionsorgan hører, af det beløb, der er anført i det pågældende dokument eller i kontrakten før og efter ændringen af landbrugsomregningskursen.

Artikel 3

Kommissionen fremsender på anmodning af medlemsstaterne de nødvendige data til beregning af ulempen.

Artikel 4

Ændres en landbrugsomregningskurs i løbet af et vinproduktionsår, anvendes den nye kurs ikke i forbindelse med følgende forretninger, hvis der er truffet beslutning om disse inden den nye kurs ikrafttræden:

a) den i artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 (1) omhandlede støtte til omlagring;

b) de i artikel 11, 12a, 14, 14a, 15, 39, 40 og 41 i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede foranstaltninger.

Artikel 5

Forordning (EØF) nr. 1054/78 ophæves.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. november 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

(1) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.